

В последние годы ряд исследователей на Западе проделали большую работу по выявлению русских старопечатных книг, обнаруженных в частных руках и государственных собраниях Западной Европы. В 1951 г. Леннерт Чьелберг составил список славянских книг XVI—XVII вв., хранящихся в библиотеке Упсальского университета, часть из которых неизвестна в России.⁴⁹ Из 154 славянских книг XVI—XVII вв. не менее 97 издано в Москве в XVII в. В 1951 г. английские исследователи Барникот и Симмонс опубликовали интереснейший перечень 19 русских изданий, вышедших не позднее половины XVII столетия и обнаруженных в библиотеках Оксфордского и Кембриджского университетов, а также в других собраниях и частных руках. Книги эти не известны в библиотеках СССР. Из 19 приведенных книг 3 были изданы в Москве. Это часовники 1618, 1626 и 1650 гг.⁵⁰

В одном из последних выпусков бюллетеня библиотеки Харвардского университета Р. Якобсон опубликовал обстоятельную статью, посвященную недавно обнаруженному львовскому Букварю Ивана Федорова.⁵¹ В королевской библиотеке в Брюсселе хранится экземпляр федоровского Часовника. В. С. Люблинский высказывает предположение, что единственный полный экземпляр этого Часовника находится ныне в собрании С. Лифаря.⁵²

Характерно, что почти все найденные книги — небольшого формата, дешевые и по преимуществу не церковно-служебные. Значительное место среди них занимают азбуки, буквари, часовники, т. е. книги, по которым обучали грамоте. Кроме этих книг, широко представлены псалтыри, апостолы, евангелия и, наконец, библии, составлявшие второй круг книг для чтения. Следовательно, перед нами школьно-учебные пособия, хотя и не совсем светские по содержанию.

В настоящее время невозможно установить историю всех русских книг, обнаруженных за границей. Однако уже теперь можно утверждать, что большинство из них оказалось за рубежом уже в XVII в. В России эти книги, особенно азбуки, буквари и часовники, быстро «зачитывались» и заменялись новыми изданиями. Они не являлись предметом бережного хранения и поэтому не были известны уже библиофилам XVIII и XIX столетий. Подобное положение имело место и на Западе, где крайне редко встречаются первопечатные донаты или дешевые ксилографические картинки начала XV в.

Старопечатные русские азбуки, буквари и часовники в качестве учебного пособия могли оказаться в руках иностранца — купца или дипломата, изучавшего по ним русский язык и письмо. Вместе с ними русские книги попадали за границу, где тщательно хранились как сувениры из далекой Московии. Не случайно, что среди 16 известных букварей, вышедших в России до 1652 г., 9 представлены только в зарубежных коллекциях.⁵³

⁴⁹ Lennart Kjellberg. Catalogue des imprimés slaves des XVI-e, XVII-e et XVIII-e siècles conservé à la Bibliothèque de l'université Royale d'Uppsala, Uppsala 1951, отдельный оттиск, стр. 1—37.

⁵⁰ J. D. A. Barnicot and J. C. Simmons. Some unrecorded early printed slavonic books in English libraries, стр. 98—118, рис. 8.

⁵¹ Roman Jakobson. Ivan Fedorov's Primer: N. A. Jackson. Appendix. Harvard Library Bulletin, vol. IX, Winter 1955, № 1, Cambridge, Massachusetts, стр. 1—45+12 листов таблиц.

⁵² В. С. Люблинский. Выдающийся памятник русской культуры — Львовский букварь Ивана Федорова 1574 г. Судьба памятника и его значение в истории отечественного книгопечатания. ИЮЛЯ, 1955, т. XIV, вып. 5, сентябрь—октябрь, стр. 463.

⁵³ В. С. Люблинский. Выдающийся памятник русской культуры..., стр. 463.